KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 30**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí.*

**Phaùp hoäi 11: XUAÁT HIEÄN QUANG MINH (Phaàn 1)**

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï Ñöùc Phaät ôû taïi nuùi Kyø-xaø-quaät ngoaøi thaønh Vöông xaù cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo naêm traêm vò, taát caû ñeàu ñöôïc ñaïi töï taïi. Laïi coù taùm möôi na-do-tha Ñaïi Boà- taùt ñeàu laø baâïc Nhaát sinh boå xöù, Di-laëc Boà-taùt laøm Thöôïng thuû. Laïi coù boán möôi na-do- tha Ñaïi Boà-taùt, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laøm Thöôïng thuû.

## Luùc aáy, trong ñaïi hoäi coù moät ñoàng töû teân Nguyeät Quang rôøi choã ngoài ñöùng daäy ñeå hôû vai aùo beân phaûi, quyø goái phaûi ñaûnh leã chaân Ñöùc Phaät, chaép tay cung kính baïch:

–Baïch Theá Toân! Thuôû xöa Nhö Lai tu haïnh nghieäp gì maø coù theå ñöôïc caùc quang minh nhö laø Quyeát ñònh quang minh, Nhieáp thuû quang minh, Phaùt khôûi quang minh, Hieån hieän quang minh, Chuûng chuûng saéc quang minh, Voâ taïp saéc quang minh, Hieäp tieåu quang minh, Quaûng ñaïi quang minh, Thanh tònh quang minh, Bieán thanh tònh quang minh, Voâ caáu quang minh, Cöïc voâ caáu quang minh, Ly caáu quang minh, Tieäm taêng tröôûng quang minh, Tieån tònh quang minh, Cöïc tieån tònh quang minh, Voâ bieân quang minh, Cöïc voâ bieân quang minh, Voâ löôïng quang minh, Cöïc voâ löôïng quang minh, Voâ soá löôïng quang minh, Cöïc voâ soá löôïng quang minh, Toác taät quang minh, Cöïc toác taät quang minh, Voâ truï quang minh, Voâ xöù quang minh, Xí thaïnh quang minh, Chieáu dieäu quang minh, AÙi nhaïo quang minh, Ñaùo bæ ngaïn quang minh, Voâ naêng chöôùng quang minh, Baát ñoäng quang minh, Chaùnh tröïc quang minh, Truï voâ bieân xöù quang minh, Saéc töôùng quang minh, Chuûng chuûng saéc töôùng quang minh, Voâ löôïng saéc töôùng quang minh, Thanh huyønh xích baïch saéc töôùng quang minh, Hoàng saéc töôùng quang minh, Pha leâ saéc töôùng quang minh, Hö khoâng saéc töôùng quang minh. Caùc thöù quang minh nhö vaäy, moãi quang minh ñeàu cuøng naêm saéc maøu aùnh saùng hoøa hôïp hieån hieän, cho ñeán caùc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng.*..* moãi maøu cuõng cuøng voâ löôïng, voâ bieân caùc thöù saéc quang hoøa hôïp hieån hieän.

## Ñöùc Theá Toân vì Nguyeät Quang maø noùi keä ñaùp:

*Ta duøng chaúng nghó baøn* Nghieäp laønh laøm nhaân duyeân Xa lìa nhöõng meâ hoaëc

*Neân ñöôïc caùc quang minh.* Laïi duøng nhieàu coâng haïnh An truï trong Phaät ñaïo Duøng hö khoâng voâ taùc Hieän hoøa hôïp quang minh. Ví nhö trong ngoaïi phaùp Caùc theå töôùng sai khaùc Trong aáy khoâng, voâ ngaõ Khoâng taùc, khoâng taâm yù.

*Laïi nhö beân trong thaân* Khoâng, voâ ngaõ, voâ taùc Trong aáy thò hieän ñöôïc Nhieàu thöù loaïi aâm thanh. Do voâ taùc nhö vaäy

*Hieän voâ bieân saéc quang* Tuøy theo choã sôû thích Ñeàu laøm cho ñaày ñuû.

*Hoaëc trong moät quang minh* Phaùt sinh hai maøu saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Maø hieån hieän sai khaùc, Hoaëc trong moät quang minh Phaùt sinh ba maøu saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Maø hieån hieän sai khaùc, Hoaëc trong moät quang minh Phaùt sinh boán maøu saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Maø hieån hieän sai khaùc, Hoaëc trong moät quang minh Phaùt sinh naêm maøu saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Töø tònh nghieäp phaùt sinh, Hoaëc trong moät quang minh Phaùt sinh saùu maøu saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Töø phöông tieän phaùt sinh. Hoaëc trong moät quang minh Phaùt sinh baûy maøu saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Töø thieän nghieäp phaùt sinh, Hoaëc trong moät quang minh Phaùt sinh taùm maøu saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Töø thaéng thieän phaùt sinh, Hoaëc trong moät quang minh Phaùt sinh chín maøu saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Töø tö löông phaùt sinh.

*Hoaëc trong moät quang minh* Phaùt sinh möôøi maøu saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Töø Boá thí phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï*

*Phaùt sinh hai möôi saéc* Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Töø Trì giôùi phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Laïi sinh ba möôi saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Töø Nhaãn nhuïc phaùt sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Phaùt sinh boán möôi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Töø Tinh taán phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Phaùt sinh naêm möôi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï ï Töø Thieàn ñònh phaùt sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Phaùt sinh saùu möôi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Töø Trí tueä phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Laïi sinh baûy möôi saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Do taâm Töø phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Phaùt sinh taùm möôi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do taâm Bi phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Phaùt sinh chiùn möôi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do taâm Hyû phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Phaùt sinh traêm maøu saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do taâm Xaû phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Laïi sinh ngaøn maøu saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Töø ngaøn coâng ñöùc sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Phaùt sinh muoân maøu saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Töø phöôùc tö löông sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Hieän moät caâu-chi saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Do tònh tín phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Hieän hai caâu-chi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do tuøy hyû phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Hieän ba caâu-chi saéc

*Ñeàu coù thöôïng, trung, haï* Do khinh an phaùt sinh.

*Hoaëc ôû trong moät söï* Hieän boán caâu-chi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do toân troïng Phaät sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Hieän naêm caâu-chi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do toân troïng Phaùp sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Hieän saùu caâu-chi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do toân troïng Taêng sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Hieän baûy caâu-chi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do toân troïng Giôùi sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Hieän taùm caâu-chi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do toân troïng Ñònh sinh. Hoaëc ôû trong moät söï Hieän chiùn caâu-chi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï

*Do khaép thöông meán sinh.* Hoaëc ôû trong moät söï Hieän möôøi caâu-chi saéc Ñeàu coù thöôïng, trung, haï Do khoâng phoùng daät sinh. Laïi töø moät loã loâng

*Hieän ra caùc quang minh* Quang aáy coù nhieàu teân Nay seõ noùi cho oâng.

*Phaät coù moät quang minh* Teân laø Vaân tònh chieáu Quang aáy do tích taäp

*Voâ löôïng caên laønh sinh.* Bôûi töø thuôû xa xöa

*Thaáy coù nhöõng chuùng sinh* Maéc nhieàu beänh ñau khoå Ta sinh loøng thöông xoùt, Caáp cho caùc y döôïc

*Laøm cho hoï laønh beänh* Do bôûi nhaân duyeân aáy

*Maø ñöôïc quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Nhaõn thanh tònh Ñem ñeøn saùng cuùng Phaät Neân ñöôïc quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Nhó thanh tònh

*Ñem aâm thanh cuùng Phaät* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Tyû thanh tònh

*Ñem nöôùc thôm cuùng Phaät* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Thieät thanh tònh Ñem thöôïng vò cuùng döôøng Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Thaân thanh tònh Ñem y phuïc cuùng döôøng Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Taâm thanh tònh Thöôøng tin meán nôi Phaät Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Saéc thanh tònh

*Hoïa veõ hình töôïng Phaät* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Thanh thanh tònh

*Thöôøng ca ngôïi chaùnh phaùp* Neân sinh quang minh naøy.

*Phaät laïi coù quang minh* Teân laø Höông thanh tònh Thöôøng cung kính chö Taêng Neân sinh quang minh naøy.

*Phaät laïi coù quang minh* Teân laø Vò thanh tònh Tuøy yù ñeàu thí ban

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Xuùc thanh tònh

*Ñem höông hoa cuùng döôøng* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh

*Teân laø Phaùp thanh tònh* Do nhieáp thoï caùc phaùp Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Ñòa thanh tònh Queùt röûa ñaát Phaät, Taêng Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Thuûy thanh tònh

*Ñem gieáng suoái cuùng döôøng* Neân sinh quang minh naøy.

*Phaät laïi coù quang minh* Teân laø Hoûa thanh tònh Caàm löûa ñem cuùng döôøng Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Phong thanh tònh Caàm quaït ñem cuùng döôøng Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Uaån thanh tònh

*Ñem thaân cuùng döôøng Phaät* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Giôùi thanh tònh

*Vì thöôøng tu taâm Töø*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Ñeá thanh tònh

*Vì thöôøng lìa voïng ngöõ* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Saùt thanh tònh Thöôøng laøm söï boá thí Neân sinh quang minh naøy Phaät laïi coù quang minh

*Teân laø Thanh thanh tònh* Do ca ngôïi Ñöùc Phaät Neân sinh quang minh naøy Phaät laïi coù quang minh Teân laø Nieäm thanh tònh Do khen ngôïi Tam-muoäi

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Bieän thanh tònh Do khen Ñaø-la-ni

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Nhaâït hoøa hôïp

*Do hoøa hôïp tranh caõi* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Hieån hieän nghóa Do thoâng ñaït khoâng taùnh Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Thanh saéc töôùng

*Ñem sen xanh cuùng döôøng* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Huyønh saéc töôùng

*Ñem Chieâm-baëc cuùng döôøng* Neân sinh quang minh naøy.

*Phaät laïi coù quang minh* Teân laø Xích saéc töôùng

*Ñem traân chaâu cuùng döôøng* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Baïch saéc töôùng Ñem hoa vaøng cuùng döôøng Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Thaéng coâng ñöùc

*Duøng nhieàu maøu nghieâm söùc* Neân sinh quang minh naøy.

*Phaät laïi coù quang minh* Teân laø Long oai löïc

*Ñem côø roàng cuùng döôøng* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Töôïng oai löïc

*Ñem côø voi cuùng döôøng* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Sö töû vöông

*Ñem côø sö töû cuùng*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân goïi laø Ngöu vöông Ñem côø ngöu vöông cuùng Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Nguyeät thanh tònh Queùt röûa thaùp thôø Phaät Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Long ñieàu phuïc Ñem daûi luïa cuùng thí

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân Daï-xoa ñieàu phuïc Bôûi hay quan saùt kyõ

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Giaùc ngoä nöõ

*Bôûi rôøi lìa nöõ töôùng*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Giaùc ngoä nam

*Bôûi rôøi lìa nam töôùng* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân Kim cang oai löïc

*Do nghieäp trí thanh tònh* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Hieån hieän khoâng Do khai thò theá baùo

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân Giaùc ngoä chaân thaät Do rôøi lìa ñieân ñaûo

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân Hieån thò Phaät ngöõ

*Do khen ngôïi phaùp giôùi*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Ly chö quaù

*Do khen ngôïi thaéng giaûi* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh

*Teân Trang nghieâm phoå chieáu* Do khen thí ñeøn ñuoác

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Ly aân aùi

*Do khen ngôïi ñònh tueä* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Ly chö taäp

*Do khen tieàn teá trí*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Ly chö tröôùc

*Do khen voâ sinh trí*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Ly chö thuù

*Do khen laäu taän trí*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Xaû ly xöù

*Do khen ngôïi Khoå trí*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Phaät thaàn bieán

*Do khen Thaàn thoâng löïc* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Sieâu hyù luaän

*Do khen Nhaát thieát trí* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Hieän chuùng saéc Do khen ngôïi Thaàn tuùc Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Laïc thieän höõu

*Do khen ngôïi giaùc taùnh* Neân sinh quang minh naøy.

*Phaät laïi coù quang minh* Teân laø Nhaõn tieàn teá

*Do khen nhaõn tieàn teá* Neân sinh quang minh naøy Phaät laïi coù quang minh Teân laø Nhaõn taän teá

*Do khen ngôïi voâ taän*

*Neân sinh quang minh naøy* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Höõu teá quang

*Do khen ngôïi voâ höõu*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Baát khaû hoaïi

*Vì khen ngôïi dieät taùnh* Neân sinh quang minh naøy. Phaät laïi coù quang minh Teân laø Voâ bieân teá

*Do khen ngôïi voâ teá*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Voâ höõu töôùng

*Do khen ngôïi voâ vi*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Voâ bieán dò

*Do khen voâ sai bieät*

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân ñoù laø Baát nhaäp

*Do khen ngôïi voâ tröôùc* Neân sinh quang minh naøy Phaät laïi coù quang minh Goïi laø Baát xuaát quang Do khen ngôïi voâ khôûi

*Neân sinh quang minh naøy.* Phaät laïi coù quang minh Teân laø Voâ khôûi quang

*Do khen chaúng xuaát hieän* Neân sinh quang minh naøy.

# M

*Phaät coù aùnh saùng Voâ bieåu thò*

*Hay thaønh thuïc ñöôïc caùc quaàn sinh.* Phaät coù aùnh saùng Phaùp baûn taùnh

*AÙnh saùng chaán ñoäng caâu-chi coõi.* Phaät coù aùnh saùng Ñieàu phuïc ma AÙnh saùng oai ñöùc laøm ma sôï.

*Phaät coù aùnh saùng Phöôùc ñöùc traøng* Ngöôøi trì teân aáy khoûi nguy aùch.

*Phaät coù aùnh saùng Höõu löïc traøng* Ngöôøi trì teân aáy khoûi oaùn thuø.

*Phaät coù aùnh saùng Tòch tónh traøng* Ngöôøi trì teân aáy khoûi tham duïc. Phaät coù aùnh saùng Thieàn ñònh traøng Ngöôøi trì teân aáy khoûi taø haïnh.

*Phaät coù aùnh saùng Ña vaên traøng* Ngöôøi trì teân aáy ñöôïc khen ngôïi. Phaät coù aùnh saùng Duyeät yù traøng Ngöôøi trì teân aáy khoâng saàu lo.

*Phaät coù aùnh saùng Tònh giôùi traøng* Ngöôøi trì teân aáy khoûi phaù giôùi.

*Phaät coù aùnh saùng Dieäu höông traøng* Ngöôøi trì teân aáy khoâng hoâi haùm.

*Phaät coù aùnh saùng Phaùp thaäm thaâm* Ngöôøi trì teân aáy khoâng nghi hoaëc. Phaät coù aùnh saùng Voâ sôû truï

*Ngöôøi trì teân aáy khoûi ba coõi.* Phaät coù aùnh saùng Ly phaân bieät Ngöôøi trì teân aáy khoâng chaáp laáy. Phaät coù aùnh saùng Dieäu cao sôn Ngöôøi trì teân aáy khoâng bò ñoäng. Phaät coù aùnh saùng Bí maät haïnh Ngöôøi trì teân aáy khoâng sôû tröôùc.

*Phaät coù aùnh saùng Giaûi thoaùt haïnh* Ngöôøi trì teân aáy khoâng buoäc troùi. Phaät coù aùnh saùng Thieän ñieàu phuïc Ngöôøi trì teân aáy ñöôïc ñieàu nhu.

*Phaät coù aùnh saùng Voâ ñoäng dao* Ngöôøi trì teân aáy khoûi tham nhieãm. Phaät coù aùnh saùng Thieän ñieàu thuaän Ngöôøi trì teân aáy giôùi vieân maõn.

*Phaät coù aùnh saùng Chuùng thieän haïnh* Ngöôøi trì teân aáy khoâng bò nhieãm.

*Phaät coù aùnh saùng Ña lôïi ích* Ngöôøi nghe teân aáy khoûi caùc loãi. Phaät coù aùnh saùng Thaéng tri kieán Ngöôøi nghe teân aáy khoâng meâ hoaëc. Phaät coù aùnh saùng Caàu lôïi ích Ngöôøi nghe teân aáy khoâng giaän döõ.

*Phaät coù aùnh saùng Taâm thích duyeät* Ngöôøi nghe teân aáy ñöôïc an vui.

*Phaät coù aùnh saùng Voâ nhieät naõo* Ngöôøi trì teân aáy bieát khoâng taùnh. Phaät coù aùnh saùng Khoâng voâ taùnh Ngöôøi trì teân aáy vöôït hyù luaän.

*Phaät coù aùnh saùng Voâ y chæ* Ngöôøi trì teân aáy chaúng lay ñoäng. Phaät coù aùnh saùng Ly meâ hoaëc Ngöôøi trì teân aáy chaúng do döï.

*Phaät coù aùnh saùng Voâ truï xöù* Ngöôøi trì teân aáy khoûi ngu toái. Phaät coù aùnh saùng Yeåm nhuïc thaân Ngöôøi trì teân aáy seõ chaúng thoï.

*Phaät coù aùnh saùng Voâ sôû thuû* Ngöôøi trì teân aáy lìa vaên töï. Phaät coù aùnh saùng Voâ höõu si

*Ngöôøi trì teân aáy lìa ngoân thuyeát.* Phaät coù aùnh saùng Voâ khöù xöù Ngöôøi trì teân aáy bieát vò lai.

*Phaät coù aùnh saùng Phoå bieân teá* Ngöôøi trì teân aáy bieát quaù khöù. Phaät coù aùnh saùng Voâ döõ ñaúng Ngöôøi trì teân aáy bieát voâ laäu.

*Phaät coù aùnh saùng Chöùng thaùnh giaû* Ngöôøi trì teân aáy bieát toái thöôïng.

*Phaät coù aùnh saùng Voâ caáu nhieãm* Ngöôøi trì teân aáy lìa chaáp tröôùc. Phaät coù aùnh saùng Ly traàn boän Ngöôøi trì teân aáy khoâng toái che. Phaät coù aùnh saùng Voâ aùi luyeán Ngöôøi trì teân aáy lìa sôû y.

*Phaät coù aùnh saùng Toái thaéng thöôïng* Ngöôøi trì teân aáy deïp luaän khaùc.

*Phaät coù aùnh saùng Thieåu traùng nieân* Ngöôøi trì teân aáy thaønh saùu haïnh.

*Phaät coù aùnh saùng Toái toân thaéng* Ngöôøi trì teân aáy trí voâ ngaïi.

*Phaät coù aùnh saùng teân Toác taät* Ngöôøi trì teân aáy thaønh Thaéng taêng. Phaät coù aùnh saùng teân Höõu töôùng Ngöôøi trì teân aáy bieát thaâm phaùp.

*Phaät coù aùnh saùng teân Voâ töôùng* Ngöôøi trì teân aáy lìa kieâu maïn. Phaät coù aùnh saùng teân Voâ sinh

*Ngöôøi trì teân aáy ñöôïc voâ ñaéc.* Phaät coù aùnh saùng teân Nieäm Phaät

*Ñöôïc chö Nhö Lai thöôøng khen ngôïi.* ÔÛ nhieàu choã Phaät tu caùc haïnh

*Môùi ñöôïc thaønh aùnh saùng nhö vaäy.* Thaân Phaät hieän ra caùc aùnh saùng Soá vi traàn ngaøn caâu-chi coõi

*Voâ löôïng caâu-chi coõi nhö vaäy* Soá aáy laïi nhö caùt bieån lôùn.

*Moãi moãi vi traàn nhöõng aùnh saùng*

*Ñeàu coù bao nhieâu nhöõng quyeán thuoäc* AÙnh saùng chieáu khaép coõi khoâng Phaät Hoùa laøm thaân Nhö Lai thanh tònh Dieãn noùi phaùp thaäm thaâm vi dieäu

*An truï trong chuùng sinh nhaãn nhuïc.* Phaät coù aùnh saùng teân laø Phaät Khieán caùc chuùng sinh truï Phaät ñaïo. Phaät coù aùnh saùng teân laø Phaùp

*Thanh tònh chieáu saùng khoâng veát nhô.* Phaät coù aùnh saùng teân laø Taêng

*Ñöôïc chö Phaät Nhö Lai khen ngôïi.* Phaät coù aùnh saùng teân Thanh tònh AÙnh saùng thuø thaéng raát khoù ñöôïc. Phaät coù aùnh saùng teân laø Hoa

*Lôïi ích chuùng sinh ñöôïc thaønh thuïc.* Phaät coù aùnh saùng teân laø Phaïm Hoaëc teân Ñeá Thích, hoaëc teân Thieân Teân Nguyeät, teân Long, teân Daï-xoa Teân A-tu-la, Ca-laâu-la

*Hoaëc teân laø Vöông, teân Phuï nöõ* Hoaëc teân Ñoàng nöõ, teân Ñoàng nam. Caùc thöù aùnh saùng cuûa Phaät aáy Ñeàu coù phaùp laønh ñoä ñoàng loaïi Hay khieán voâ löôïng caâu-chi chuùng Ñeàu ñöôïc thaønh töïu ñaïo Boà-ñeà.

*Phaät coù aùnh saùng teân Trí tueä* Hoaëc coù teân Giôùi, hoaëc teân Töø Hoaëc teân Bi, teân Hyû, teân Ñaêng

*Hoaëc hieäu Ñoà höông, hoaëc AÂm nhaïc.* Nhöõng loaïi aùnh saùng cuûa Phaät aáy Ñeàu tuøy baûn haïnh laøm teân noù

*Ñeàu nhieáp voâ löôïng loaøi chuùng sinh* Do ñoù thaønh töïu aùnh saùng aáy.

*Phaät coù aùnh saùng teân Toân troïng* Ñöôïc chö Phaät Nhö Lai ngôïi khen

*Vôùi giaùo phaùp Phaät thöôøng cung kính* Do ñoù thaønh töïu aùnh saùng aáy.

*Maét Phaät nhìn thaáy soá chuùng sinh* Moät loã loâng hieän nhieàu aùnh saùng Maø moãi moãi caùc aùnh saùng kia

*Ñeàu coù quyeán thuoäc ñoàng vaây quanh.* Tuøy caùc chuùng sinh taâm hoï nieäm Nhôø aùnh saùng Phaät ñeàu thaønh thuïc Neáu ñöôïc nghe noùi aùnh saùng aáy

*Hay sinh loøng möøng raát meán thích:* Ngöôøi naøy thuôû xöa choã chö Phaät Ñaõ töøng ñöôïc nghe kinh nhö vaäy. Phaät coù aùnh saùng teân Toái thaéng Quyeán thuoäc soá taùm möôi caâu-chi Xöa töøng moät keä khen ngôïi Phaät Theá neân thaønh töïu aùnh saùng aáy.

*Phaät coù aùnh saùng teân Voâ öu* Quyeán thuoäc taùm möôi na-do-tha Trì phaùp cuûa moät Nhö Lai noùi Theá neân thaønh töïu aùnh saùng aáy. Phaät coù aùnh saùng teân Thaéng tònh Quyeán thuoäc soá taùm möôi caâu-chi Neáu thoï trì ñöôïc moät Tam-muoäi Thì ñöôïc thaønh töïu aùnh saùng aáy.

# M

*Quaù khöù coù Phaät* Teân laø Toái Thaéng Phaät aáy truï theá Thoï voâ löôïng tuoåi Ban ñaàu thaønh ñaïo ÔÛ trong phaùp hoäi Chuùng coù taùm möôi Na-do-tha soá.

*Luùc aáy ôû taïi* Dieâm-phuø-ñeà naøy Coù moät vò vua

*Teân laø Laïc Thanh.* Vua aáy laïi coù

*Naêm traêm vöông töû* Dung nhan ñoan chaùnh Ngöôøi thaáy ñeàu möøng. Luùc aáy quoác vöông Oai ñöùc töï taïi

*Ñoái vôùi Tam baûo*

*Loøng raát meán tin.* Vöôøn töôïc thaéng dieäu Cuûa quoác vöông kia Ñeàu ñem phuïng thí Cho Phaät Toái Thaéng. ÔÛ choã kinh haønh Trong vöôøn töôïc aáy Laïi coù voâ löôïng

*Caây Chieâm-baëc-ca* Caây Caâu-luaät-ñaø Caây Chaân-thuùc-ca Öu-ñaøm-baùt-la

*Ba-la-ba-tra* Caây Thi-lôïi-sa Vaø caây Voâ öu. Soá caây ñeàu coù

*Taùm möôi caâu-chi* Caùc caây nhö vaäy Ñoâng haï ñeàu töôi Hoa traùi caønh laù Maøu saùng boùng toát Höông thôm vi dieäu Öôùp thaân Nhö Lai. Coù caùc Tyø-kheo Thaân maøu vaøng roøng Caùc vò ñeàu ngoài Döôùi röøng caây aáy Duõng maõnh tinh taán Ñöôïc Ñaø-la-ni.

*Ñöùc Phaät Toái Thaéng* Thöông quoác vöông aáy Vaø caùc vöông töû

*Cuøng ñaïi chuùng khaùc* Neân noùi quang minh Quyeát ñònh nhö vaäy. Quoác vöông nghe roài Trong loøng vui möøng Noùi voâ löôïng keä Khen ngôïi Nhö Lai. Quoác vöông laïi ñem Taùm möôi caâu-chi Loïng baùu vi dieäu

*Phuïng hieán Ñöùc Phaät.* Moãi chieác loïng baùu Duøng chaâu ma-ni

*Nghieâm söùc giaùp voøng* Trong löôùi treân loïng. Chaâu ma-ni aáy

*Moãi haït giaù trò* Taùm möôi caâu-chi

*Vaøng Dieâm-phuø-ñaøn.* Moãi chieác loïng aáy Coù ñuû taùm möôi

*Caâu-chi haït chaâu* Ñeå laøm chuoãi ngoïc. Chaâu ma-ni aáy

*Maøu boùng laùng nhuaàn* Thöôøng phoùng aùnh saùng Caû ngaøy laãn ñeâm.

*Moãi moät tia saùng* Chieáu traêm do-tuaàn Saùng aáy choùi saùng Che laán trôøi, trôøi. Loïng aáy coøn coù Taùm möôi caâu-chi Daûi baùu sö töû

*Taùm möôi caâu-chi* Voøng baùu chæ vaøng Nghieâm söùc boán maët. Laïi coù nhieàu thöù Traân kyø maøu ñeïp

*Xen laãn trang nghieâm* Löôùi baùu traân chaâu Duøng loïng nhö vaäy Che khaép vöôøn töôïc. Treân aáy laïi coù

*Hoa toâ-ma-na* A-ñeà-muïc-ña

*Muïc-chaân-laân-ñaø* Öu-ñaøm-baùt-la Hoa sen xanh thaûy. Voâ löôïng loïng hoa Nhieàu thöù nhö vaäy Moãi chieác loïng ñeàu Vöøa vôùi löôùi baùu Duøng y tô vaøng Teân Caâu-tra-ma Ñeå laøm loïng ñeïp Che truøm treân aáy.

*Giöôøng baùu Chieân-ñaøn*

*Chaân baèng vaøng roøng* Soá giöôøng cuõng coù Taùm möôi caâu-chi Chieáu neäm luïa maøu Ñeå traûi treân giöôøng. Luùc aáy taát caû

*Caùc loaøi chuùng sinh* Taän trôøi Höõu ñaûnh Ñeàu ñeán döï hoäi

*ÔÛ choã Nhö Lai* Nghe kinh ñieån naøy. Trôøi, Roàng, Daï-xoa Caøn-thaùt-baø vöông Ma-haàu-la-giaø

*Vaø A-tu-la*

*Nghe kinh naøy roài* Ñeàu raát vui möøng Noùi traêm ngaøn keä Khen ngôïi Nhö Lai. Taát caû ñeàu phaùt Nguyeän ñaïi Boà-ñeà

*Chuùng Trôøi, Roàng, Thaàn* Vaø A-tu-la

*Duøng loøng kính tin* Möa hoa Maïn-ñaø Traân chaâu caùc baùu Ñeå daâng cuùng döôøng. Luùc aáy laïi coù

*Taùm möôi caâu-chi* Trôøi ñaïi oai löïc Nghe kinh naøy roài Loøng hoï vui möøng Phaùt nguyeän Boà-ñeà ÔÛ ñôøi vò lai

*Ñöôïc quang minh aáy.* Ñöùc Phaät Toái Thaéng Bieát sôû nguyeän hoï Lieàn thoï kyù hoï

*Ñeàu seõ thaønh Phaät.* Luùc ñoù laïi coù

*Taùm möôi caâu-chi* Thích Ñeà-hoaøn Nhaân Cuøng caùc Phaïm chuùng Nghe noùi kinh ñieån Thaáy saùng nhö vaäy

*Loøng hoï vui möøng* Phaùt taâm Boà-ñeà Ñeàu ñöôïc thoï kyù

*Töông lai thaønh Phaät.* Luùc ñoù laïi coù

*Taùm möôi caâu-chi* Na-do-tha roàng Nghe kinh naøy roài Phaùt taâm Boà-ñeà Ñeàu ñöôïc thoï kyù. Luùc ñoù laïi coù Taùm möôi caâu-chi Kim sí ñieåu vöông Nghe kinh naøy roài Kieân trì naêm giôùi Cuõng ñöôïc thoï kyù. Luùc ñoù laïi coù Taùm möôi caâu-chi

*Caøn-thaùt-baø vöông* Nghe kinh naøy roài Taáu ngaøn thöù nhaïc AÂm thanh vi dieäu

*Cuùng döôøng Ñöùc Phaät* Ñöôïc Phaät thoï kyù.

*Laïi coù taùm möôi* Na-do-tha soá

*Daï-xoa quyû vöông* Nghe kinh naøy roài Loøng raát kính tin Trí tueä cuûa Phaät Taát caû ñeàu ñöôïc Thoï kyù Boà-ñeà.

*Nguyeät Quang neân bieát* Ñöùc vua Laïc Thanh Cuùng döôøng caùc thöù Cho Phaät Toái Thaéng Naøo phaûi ngöôøi laï Chính laø oâng ñaáy.

*Ngaøy xöa oâng nhôø* Nghe kinh ñieån naøy Theá neân hoâm nay OÂng laïi thöa hoûi.

*Sau ta nhaäp dieät* Luùc chaùnh phaùp ta Saép phaûi dieät hoaïi

*Vôùi kinh giaùo naøy* Neáu coù ngöôøi naøo Sinh loøng kính tin Thì noùi roäng ñöôïc Kinh ñieån nhö vaäy.

# M

*Neáu ôû vò lai noùi kinh naøy* Ñoù laø hoä trì chaùnh phaùp ta

*Döôøng nhö ngöôøi daãn ñöôøng ñoaøn buoân* Cuõng goïi laø hoä trì baûo taïng.

*Neáu ôû vò lai nghe kinh naøy*

*Loøng vui thích khoaûng khaûy ngoùn tay* Neân bieát ñoù laø oai thaàn Phaät

*Cuõng do ñöùc Vaên-thuø gia hoä* Ngöôøi aáy lieàn ñöôïc thaáy chö Phaät

*Truyeàn cho bí phaùp ñöôïc saùng suoát.* Neáu ngöôøi chaát tröïc loøng nhu nhuyeán Thöôøng sieâng cuùng döôøng leân chö Phaät Tu haønh voâ ngaõ, loøng töø nhaãn

*Ngöôøi aáy meán thích kinh ñieån naøy.*

*Neáu ngöôøi thöôøng oâm loøng chaúng thieän* Tham caàu lôïi danh khoâng chaùn ñuû

*Nôi phaùp tòch tónh khoâng thích öa* Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi cuùng döôøng chö Nhö Lai Kheùo bieát roõ ñöôïc phaùp thaâm dieäu Nôi chaùnh trí Phaät loøng kính tin Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi taùn loaïn loøng khoâng saïch Thöôøng laøm haøng thòt khoù ñieàu phuïc Laøm toâi tôù cho caùc caûnh duïc

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi thöôøng thích a-lan-nhaõ

*ÔÛ nôi rieâng vaéng loøng tòch tónh* Chaúng ham lôïi danh vaø thaân thuoäc Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi tuøy thuaän baïn xaáu aùc Toån hoaïi phaùp laønh cuûa mình ngöôøi Nôi giôùi vaø ñònh nhieàu toån thaát

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi chí nguyeän raát thanh tònh Thöôøng duøng trí tueä quaùn caùc phaùp Ñöôïc Thieän tri thöùc hoä nieäm cho Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.

*Neáu ngöôøi raøng buoäc nhaø thaân höõu* Mang cho hoa quaû khieán hoan hyû Loøng khoâng chaùnh tröïc nhieàu dua vaïy Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy Neáu ngöôøi thöôøng nhôù aân chö Phaät Nôi thaéng thieän caên loøng öa meán

*Hoài höôùng Boà-ñeà khoâng dua vaïy* Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi luyeán meâ nôi phuï nöõ Nhieàu y phuïc ñeïp ñeå nghieâm söùc Thöôøng muoán cuøng hoï ñoàng du hyù Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.

*Neáu ngöôøi thaâm taâm khoâng nöông döïa* Nôi caùc caûnh duïc khoâng bò nhieãm Chaúng vì uoáng aên maø dua nònh

*Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi daãn daïy caùc quaàn sinh Maø noùi daâm duïc khoâng toäi loãi

*Ñoù laø phæ baùng tam theá Phaät*

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi tín nguyeän thöôøng kieân coá Phaùt khôûi tinh taán caàu thieän phaùp Chaúng sinh moûi meät vaø khinh maïn Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi raøng buoäc vôùi phuï nöõ Thöôøng nhôù nghó maõi caùc caûnh duïc Chaúng tu trí tueä lôïi ích roäng

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi ngoài yeân ôû nuùi röøng

*Tu taäp trí tueä thöôøng thanh tònh* Chaúng tham taát caû ñoà tö sinh Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi nôi maét tieàn haäu teá

*Maø thöôøng meâ hoaëc chaúng roõ ñöôïc* Ngöôøi naøy ngu si bò ma aùm

*Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi nôi maét tieàn haäu teá Thöôøng thoâng ñaït roõ khoâng meâ hoaëc Ngöôøi naøy thoaùt khoûi löôùi taø ma Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu nôi maét höõu bieân voâ bieân

*Ngöôøi thöôøng meâ hoaëc chaúng roõ ñöôïc* Ngöôøi naøy ngu si bò ma aùm

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu nôi maét höõu bieân voâ bieân

*Ngöôøi thöôøng thoâng ñaït khoâng meâ hoaëc* Ngöôøi naøy thoaùt khoûi löôùi taø ma

*Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi nôi töôùng maét thaønh hoaïi Maø thöôøng meâ hoaëc chaúng roõ ñöôïc Ngöôøi naøy ngu si bò ma aùm

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy* Neáu ngöôøi nôi töôùng maét thaønh hoaïi Maø thöôøng thoâng ñaït khoâng meâ hoaëc Ngöôøi naøy thoaùt khoûi löôùi taø ma Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Cho ñeán tai, muõi, löôõi, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc vaø phaùp* Ñòa, thuûy, hoûa, phong cuøng theå taùnh Söï vaät, chuùng sinh vaø vôùi khoå

*Uaån, giôùi, theá sinh, thanh danh, ñeá* Tham, saân, si, maïn, aùi, phuù, kieâu Xan, taät, sieåm, cuoáng, phaãn vaø haän Neân bieát moãi moãi ñeàu nhö vaäy.

*Neáu ngöôøi nôi maét taän bôø kia*

*Maø thöôøng meâ hoaëc chaúng roõ ñöôïc* Ngöôøi naøy sa vaøo haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi nôi maét taän bieân kia

*Maø thöôøng thoâng ñaït khoâng meâ hoaëc* Ngöôøi naøy lìa caùc haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi nôi maét dieät hoaïi kia

*Maø thöôøng meâ hoaëc chaúng roõ ñöôïc* Ngöôøi naøy sa vaøo haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi nôi maét dieät hoaïi kia

*Maø thöôøng thoâng ñaït khoâng meâ hoaëc* Ngöôøi naøy lìa caùc haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi nôi maét tòch dieät kia

*Maø thöôøng meâ hoaëc chaúng roõ ñöôïc* Ngöôøi naøy sa vaøo haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi nôi maét tòch dieät kia

*Maø thöôøng thoâng ñaït khoâng meâ hoaëc* Ngöôøi naøy lìa caùc haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy öa thích kinh ñieån naøy.

*Neáu ngöôøi nôi maét khoâng ñeán, ñi* Maø thöôøng meâ hoaëc chaúng roõ ñöôïc

*Ngöôøi naøy sa vaøo haïnh phaøm phu* Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi nôi maét khoâng ñeán, ñi

*Maø thöôøng thoâng ñaït chaúng meâ hoaëc* Ngöôøi naøy lìa caùc haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy öa thích kinh ñieån naøy.

*Neáu ngöôøi chaúng roõ maét voâ ngaõ* Nôi maét taän taùnh thöôøng meâ hoaëc Ngöôøi naøy sa vaøo haïnh phaøm phu

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi roõ ñöôïc maét voâ ngaõ

*Nôi maét taän taùnh thöôøng thoâng ñaït* Ngöôøi naøy lìa caùc haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi chaúng roõ maét voâ ngaõ Nôi Nhaãn haønh xöù thöôøng meâ hoaëc Ngöôøi naøy sa vaøo haïnh phaøm phu

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi roõ ñöôïc maét voâ ngaõ

*Nôi Nhaãn haønh xöù thöôøng thoâng ñaït* Ngöôøi naøy lìa caùc haïnh phaøm phu Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi chaúng roõ maét taän taùnh Hoï chaúng thaønh töïu Voâ y giôùi

*Vì chaúng thaønh töïu Voâ y giôùi*

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi roõ ñöôïc maét taän taùnh

*Hoï thaønh töïu ñöôïc Voâ y giôùi* Vì ñaõ thaønh töïu Voâ y giôùi

*Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi chaúng roõ maét taän taùnh Hoï chaúng thaønh töïu Voâ laäu giôùi

*Vì chaúng thaønh töïu Voâ laäu giôùi* Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi roõ ñöôïc maét taän taùnh

*Hoï thaønh töïu ñöôïc Voâ laäu giôùi* Vì ñaõ thaønh töïu Voâ laäu giôùi

*Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi chaúng roõ maét taän taùnh Hoï chaúng thaønh töïu Voâ laäu tueä

*Vì chaúng thaønh töïu Voâ laäu tueä*

*Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi roõ ñöôïc maét taän taùnh

*Hoï thaønh töïu ñöôïc Voâ laäu tueä* Vì ñaõ thaønh töïu Voâ laäu tueä

*Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi chaúng roõ maét taän taùnh

*Nôi nhaõn khoâng taùnh thöôøng meâ hoaëc* Hoï chaúng sinh ñöôïc trí Toång trì Ngöôøi naøy chaúng thích kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi roõ ñöôïc maét taän taùnh

*Nôi maét khoâng taùnh thöôøng thoâng ñaït* Hoï hay sinh ñöôïc trí Toång trì

*Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi bieát roõ maét taän taùnh

*Hoï thaønh töïu ñöôïc trí Toång trì* Cho ñeán trí voâ thöôïng voâ tröôùc

*Ngöôøi naøy meán thích kinh ñieån naøy.* Neáu ngöôøi chaúng thích kinh ñieån naøy Nôi maét taän taùnh thöôøng meâ hoaëc Hoï bò thoaùi thaát caùc thieàn ñònh Chöùng trí voâ thöôïng thaät laø khoù.

*Neáu ngöôøi meán thích kinh ñieån naøy.* Nôi maét taän taùnh thoâng ñaït ñöôïc Hoï ñöôïc thaønh töïu caùc thieàn ñònh

*Chöùng trí voâ thöôïng chaúng phaûi khoù.* Neáu ngöôøi bieát roõ maét taän taùnh

*Nôi töôùng voâ ngaõ thoâng ñaït ñöôïc* Hoï thöôøng ñöôïc nghe phaùp nhö vaäy Saâu tin hieåu roõ ñöôïc khoâng nghi.

*Neáu ngöôøi tö duy maét taän taùnh*

*Ngaøy ñeâm sieâng naêng khoâng löôøi moûi* Hoï ñöôïc thaønh töïu Toång trì bieän Thöôøng dieãn thuyeát ñöôïc kinh ñieån naøy. Neáu ngöôøi tö duy kinh ñieån naøy

*Thaønh töïu xuaát hieän quang minh trí* Hoï ñöôïc hieån phaùt chö Nhö Lai Nôi maét khoâng taùnh hay thoâng ñaït. Giaû söû xaây döïng traêm ngaøn thaùp Cuùng döôøng taát caû caùc Theá Toân Neáu ngöôøi tö duy kinh ñieån naøy.

*Choã ñöôïc coâng ñöùc laïi hôn kia.* Giaû söû traêm ngaøn caùc kyõ nhaïc Cuùng döôøng xaù-lôïi cuûa Nhö Lai Neáu ngöôøi ñöôïc nghe kinh ñieån naøy Choã ñöôïc coâng ñöùc laïi hôn kia.

*Maét Phaät thaáy roõ caùc chuùng sinh* Ñeàu ñoàng Nhö Lai maø cuùng döôøng Quaù voâ löôïng caâu-chi soá kieáp Chaúng baèng thoï trì kinh ñieån naøy.

*Neáu ngöôøi ôû trong kheá kinh naøy* Thoï trì dieãn thuyeát boán caâu keä Vôùi ngöôøi naøy phaûi neân cung kính

*Döôøng nhö Ñaáng Toái Thaéng Ñaïi Bi.* Ta ôû thuôû xöa traêm ngaøn kieáp

*Löu chuyeån trong ba coõi sinh töû* Töøng ôû choã voâ löôïng chö Phaät Vì Kheá kinh naøy maø cuùng döôøng.

*Hoaëc thaép voâ löôïng traêm ngaøn ñeøn* Tim ñeøn ñeàu baèng do-tuaàn lôùn

*Vì ôû kinh naøy ñöôïc töï taïi*

*Vì theá cuùng duôøng Ñaïi Ñaïo Sö.* Hoaëc duøng hoa Chieâm-baëc-baø-lôïi Hoa Toâ-ma-na, hoa Voâ öu

*Ñem voøng hoa naøy vaø phöôùn loïng* Caùc thöù cuùng döôøng thaùp Nhö Lai. Thuôû xöa ta ôû trong sinh töû

*Coù ngöôøi ñeán caàu ta ñeàu thí* Hoaëc thí hoa traùi caùc röøng vöôøn Hoaëc thí caàu beán vaø suoái gieáng Hoaëc thí voi traéng vaø kyø laân Hoaëc thí ngöïa baùu vaø theå nöõ

*Hoaëc thí giöôøng vaøng, maøn traân baûo* Hoaëc thí chuoãi ngoïc, voøng hoa ñeïp Moãi moùn nhö vaäy caû traêm ngaøn

*Vì Kheá kinh naøy neân khoâng tieác.*

## 